

[Signature]
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Skierniewicach
ul. Piłsudskiego 33, tel. 933-30-21

Nasz znak: PSSE-ON-HŚ-4852/21/4/08

DECYZJA

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Skierniewicach działając na podstawie art. 12 ust. 1 i art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985 o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj. Dz. U. z 2006 nr 122 poz. 851 z późniejszymi zmianami), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz. U. z 2006r. nr 123 poz. 858 z późniejszymi zmianami), § 14 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U z 2007 r. Nr 61, poz. 417) oraz art. 104 kpa

stwierdza
przydatność wody wodociągu Józefatów do spożycia przez ludzi.

UZASADNIENIE

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Skierniewicach, działając na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz. U. z 2006r. nr 123 poz. 858 z późniejszymi zmianami) w dniu 02.06.2008 dokonał kontroli jakości wody (poboru prób) z wodociągu Józefatów. Próbę pobrano z sieci (NZOZ Żelazna). Po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań nr PSSE-OL-505/276/2008 z dnia 19.06.2008r. stwierdził, że w stosunku do wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (tj. Dz. U. z 2007r. Nr 61 poz. 417), woda dostarczana odbiorcom (w sieci) odpowiada wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U z 2007 r. Nr 61, poz. 417).

Na podstawie powyższego postanowiono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Łodzi, za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Skierniewicach, ul. J. Piłsudskiego 33 w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

Otrzymują:

1. Wójt Gminy Skierniewice
ul. Reymonta 23
96 – 100 Skierniewice
2. a/a

Z up. Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego
w Skierniewicach

[Signature]
dr n.farm. *[Signature]* Karwiński

266 7033-11/11/13/2008

1. Podkreślenie
19.11.2008
02.07.2008

URZĄD PAŃSTWOWEGO INSPEKTORA SANITARNEGO
W PLYNGŁO
Skierniewice, dnia 23.06.2008r.

0000 -06- 30

Ilość zal. podpis *[Signature]*
L. cz. 3362

RSK 2033 - W 1/12/2008

RSK
P. Podkowińska
12.14.33
02.07.2008r.

Nasz znak: PSSE-ON-HS-4852/20/4/08

URZĄD GMINY SKIERNIEWICE
Skierniewice, dnia: 23.06.2008r.

2008-06-30

Imię i nazwisko: podpis: Klimczak
L. dr. 2363

DECYZJA

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Skierniewicach działając na podstawie art. 12 ust. 1 i art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985 o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj. Dz. U. z 2006 nr 122 poz. 851 z późniejszymi zmianami), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz. U. z 2006r. nr 123 poz. 858 z późniejszymi zmianami), § 14 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U z 2007 r. Nr 61, poz. 417) oraz art. 104 kpa

stwierdza
przydatność wody wodociągu Dębowa Góra do spożycia przez ludzi.

UZASADNIENIE

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Skierniewicach, działając na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz. U. z 2006r. nr 123 poz. 858 z późniejszymi zmianami) w dniu 02.06.2008 dokonał kontroli jakości wody (poboru prób) z wodociągu Dębowa Góra. Próbę pobrano z sieci (Szkoła Podstawowa Dębowa Góra). Po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań nr PSSE-OL-505/275/2008 z dnia 19.06.2008r. stwierdził, że w stosunku do wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (tj. Dz. U. z 2007r. Nr 61 poz. 417), woda dostarczana odbiorcom (w sieci) odpowiada wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U z 2007 r. Nr 61, poz. 417).

Na podstawie powyższego postanowiono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Łodzi, za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Skierniewicach, ul. J. Piłsudskiego 33 w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

Otrzymują:

1. Wójt Gminy Skierniewice
ul. Reymonta 23
96 – 100 Skierniewice
2. a/a

Z up. Państwowego Powiatowego
inspektora Sanitarnego
w Skierniewicach
dr n. farm. Edyta Kowalska



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SKIERNIEWICACH
 ODDZIAŁ LABORATORYJNY
 96-100 Skierniewice, ul. Piłsudskiego 33

tel./fax 046-833-46-00 wew. 367, Tel. Centrala: 046-833-46-00, e-mail: olskcc@wp.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR PSSE- OL-515 /238/1/2008
 Skierniewice, dnia 10.06.2008r.

Str.1/2

Nazwa i adres klienta: Urząd Gminy Skierniewice 96-100 Skierniewice, ul. Wł. Reymonta 23

Znak i data pisma: 06.05.2008r.

Rodzaj próbki /badania: woda do spożycia przez ludzi

Próbki pobrane/dostarczone przez: przedstawiciela PSSE w Skierniewicach temp. transp. $T=+4,6^{\circ}\text{C}$
 zgodnie z PN-EN ISO 5667-1:2008, PN-EN ISO 5667-3:2005 i, PN ISO 5667-5:2003 i PN-EN ISO 19458:2007

Miejsce pobrania prób: W.P. Józefatów

Protokół pobrania: nr 238/1 z dnia 27.05.2008r.

Data przyjęcia prób do badań: 27.05.2008r.

Badania wykonano: od 27.05.2008r. do 09.06.2008r.

Q - badanie akredytowane przez PCA zawarte w zakresie akredytacji PCA Nr AB 540

Opis próbek

oznakowanie próbki w terenie	miejsce poboru próbki	kod próbki w Laboratorium
238/1/1	W.P. Józefatów – SUW - wyjście na sieć	515/514
238/1/2	W.P. Józefatów – sieć NZOZ JUDYTA Żelazna	515/ 515

WYNIKI BADAŃ

Badania fizyko-chemiczne

lp.	badana cecha	jednostka	norma/ procedura badawcza	wartości normatywne	kod próbki w Laboratorium	
					505/514	505/515
1.	Barwa	mg/l (Pt)	PN-EN ISO 7887:2002 rozdz.3	15	3,3±0,2 ¹⁾	4,0±0,3 ¹⁾
			PN-EN ISO 7887:2002 rozdz.4		-	-
2.	Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027:2003 pkt.6	1	0,72±0,06 ¹⁾	0,87±0,08 ¹⁾
3.	Odczyn	pH	PN-90/C-04540/01	6,5-9,5	7,4±0,3 ¹⁾	7,4±0,3 ¹⁾
4.	Smak (smak organoleptyczny)	-	PB/L-17 wyd. 1 z 08.02.2006.	akcept.	na zimno/brak	na zimno/brak
5.	Przewodność elektryczna właściwa	$\mu\text{S cm}^{-1}$ w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999	2500	367±22 ¹⁾	358±21 ¹⁾
6.	Zapach (smak organoleptyczny)	-	PB/L-17 wyd. 1 z 08.02.2006.	akcept.	na zimno/brak	na zimno/brak
7.	Amonowy jon (amoniak)	mg/l	PN-C-04576-4:1994	0,50	<0,05*	<0,05*
8.	Azotany	mg/l	PN-82/C-04576-08	50	0,25±0,02 ¹⁾	<0,2*
9.	Azotyny	mg/l	PN-EN 26777:1999	0,50	<0,02*	<0,02*
10.	Mangan	mg/l	PB/L-04 wyd. 1 z 15.05.2004	0,050	0,025±0,003 ¹⁾	<0,02*
11.	Żelazo	mg/l	PB/L-04 wyd. 1 z 15.05.2004.	0,200	0,094±0,008 ¹⁾	<0,05

¹⁾ - wynik podano z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2

* - granica oznaczalności dla metody w laboratorium

STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SKIERNIEWICACH
 W PŁYNNIE

2008-06-20

wyd. 2 z 10.05.2004 r. podpis *[Podpis]*

2251

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR PSSE- OL-515 /238/1/2008
 Skierniewice, dnia 10.06.2008r.

Str.2/2

Badania bakteriologiczne

lp.	badana cecha	norma /procedura badawcza	wartości normatywne	kod próbki w Laboratorium	
				515/514	515/515
1.	Liczba domniemanych <i>Escherichia coli</i> -ilość j.t.k. w 100 ml wody	Q PB/L-05 wyd. 1 z 30.07.2004	0	0	0
2.	Liczba bakterii grupy coli -ilość j.t.k. w 100 ml wody	Q PB/L-03 wyd. 1 z 15.05.2004	0	0	0
3.	Liczba enterokoków (paciorkowców kałowych) -ilość j.t.k. w 100 ml wody	Q PN-EN ISO 7899-2:2004	0	0	0

UWAGI:

1. Wyniki podane w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do badanych próbek .
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż w całości.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni licząc od daty doręczenia sprawozdania.

STWIERDZENIE ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI

W oparciu o Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 z dnia 06 kwietnia 2007 roku poz.417).

Jakość wody pod względem oznaczonych wskaźników bakteriologicznych i parametrów fizykochemicznych w obydwu próbkach odpowiada wymaganiom w/w rozporządzenia.

Opracował:
 KIEROWNIK
 SEKCJI BADAŃ ŚRODOWISKOWYCH
 PSSE W SKIERNIEWICACH

 mgr Iwona Sabina Cichońska

Zatwierdził:

KIEROWNIK
 ODDZIAŁU LABORATORYJNEGO
 PSSE W SKIERNIEWICACH

 mgr inż. Barbara Michalowska



POWŁATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SKIERNIEWICACH
 ODDZIAŁ LABORATORYJNY
 96-100 Skierniewice, ul. Piłsudskiego 33
 tel./fax 046-833-46-00 wew. 367, Tel. Centrala: 046-833-46-00, e-mail: olskce@wp.pl

264 7037-4 11/10/2008



SPRAWOZDANIE Z BADAN
NR PSSE- OL-515 /238/2/2008
 Skierniewice, dnia 10.06.2008r.

Str.1/2

Nazwa i adres klienta: Urząd Gminy Skierniewice 96-100 Skierniewice, ul. Wł. Reymonta 23

Znak i data pisma: 06.05.2008r.

Rodzaj próbek /badania: woda do spożycia przez ludzi

Próbki pobrane/dostarczone przez: przedstawiciela PSSE w Skierniewicach temp. transp. T=+4,6°C zgodnie z PN-EN ISO 5667-1:2006, PN-EN ISO 5667-3:2005 i, PN ISO 5667-5:2003 i PN-EN ISO 19458:2007

Miejsce pobrania prób: W.P. Dębowa Góra

Protokół pobrania: nr 238/2 z dnia 27.05.2008r.

Data przyjęcia prób do badań: 27.05.2008r.

Badania wykonano: od 27.05.2008r. do 09.06.2008r.

Q - badanie akredytowane przez PCA zawarte w zakresie akredytacji PCA Nr AB 540

Opis próbek

oznakowanie próbek w terenie	miejsce poboru próbek	kod próbek w Laboratorium
238/2/1	W.P. Dębowa Góra – SUW - wyjście na sieć	515/512
238/2/2	W.P. Dębowa Góra – sieć Szkoła Podstawowa Dębowa Góra	515/ 513

WYNIKI BADAŃ
Badania fizyko-chemiczne

lp.	badana cecha	jednostka	Q	norma/ procedura badawcza	wartości normatywne	kod próbki w Laboratorium	
						505/512	505/513
1.	Barwa	mg/l (Pt)	Q	PN-EN ISO 7887:2002 rozdz.3 PN-EN ISO 7887:2002 rozdz.4	15	2,6±0,2 ¹⁾	9,7±0,7 ¹⁾
2.	Mętność	NTU	Q	PN-EN ISO 7027:2003 pkt.6	1	0,9±0,1 ¹⁾	0,80±0,07 ¹⁾
3.	Odczyn	pH	Q	PN-90/C-04540/01	6,5-9,5	7,0±0,3 ¹⁾	7,1±0,3 ¹⁾
4.	Smak <small>(ocena organoleptyczna)</small>	-		PB/L-17 wyd. 1 z 08.02.2006.	akcept.	na zimno/brak	na zimno/brak
5.	Przewodność elektryczna właściwa	µScm ⁻¹ w temp.25°C	Q	PN-EN 27888:1999	2500	873±52 ¹⁾	894±54 ¹⁾
6.	Zapach <small>(ocena organoleptyczna)</small>	-		PB/L-17 wyd. 1 z 08.02.2006.	akcept.	na zimno/brak	na zimno/brak
7.	Amonowy jon (amoniak)	mg/l	Q	PN-C-04576-4:1994	0,50	0,09±0,01 ¹⁾	< 0,05*
8.	Azotany	mg/l	Q	PN-82/C-04576-08	50	< 0,2*	< 0,2*
9.	Azotyiny	mg/l	Q	PN-EN 26777:1999	0,50	< 0,02*	< 0,02*
10.	Mangan	mg/l	Q	PB/L-04 wyd. 1 z 15.05.2004	0,050	< 0,02	< 0,02*
11.	Żelazo	mg/l	Q	PB/L-04 wyd. 1 z 15.05.2004.	0,200	< 0,05*	<0,05

¹⁾ - wynik podano z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

* - granica oznaczalności dla metody w laboratorium

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR PSSE- OL-515 /238/2/2008
 Skierniewice, dnia 10.06.2008r.

Str.2/2

Badania bakteriologiczne

lp.	badana ciecz	Q	norma /procedura badawcza	wartości normatywne	kod próbki w Laboratorium	
					515/512	515/513
1.	Liczba domniemanych <i>Escherichia coli</i> -ilość j.t.k. w 100 ml wody	Q	PB/L-05 wyd. 1 z 30.07.2004	0	0	0
2.	Liczba bakterii grupy coli -ilość j.t.k. w 100 ml wody	Q	PB/L-03 wyd. 1 z 15.05.2004	0	0	0
3.	Liczba enterokoków (paciorkowców kałowych) -ilość j.t.k. w 100 ml wody	Q	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	0	0

UWAGI:

1. Wyniki podane w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do badanych próbek .
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż w całości.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni licząc od daty doręczenia sprawozdania.

STWIERDZENIE ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI

W oparciu o Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 z dnia 06 kwietnia 2007 roku poz.417).

Jakość wody pod względem oznaczonych wskaźników bakteriologicznych i parametrów fizykochemicznych w obydwu próbkach odpowiada wymaganiom w/w rozporządzenia.

Opracował:
 KIEROWNIK
 SEKCJI BADAŃ ŚRODOWISKOWYCH
 PSSE W SKIERNIEWICACH
Esciaho
 mgr Ewa Sabina Cichońska

Zatwierdził:
 KIEROWNIK
 ODDZIAŁU LABORATORYJNEGO
 PSSE W SKIERNIEWICACH
[Signature]
 mgr inż. Sławomir Michałowski